

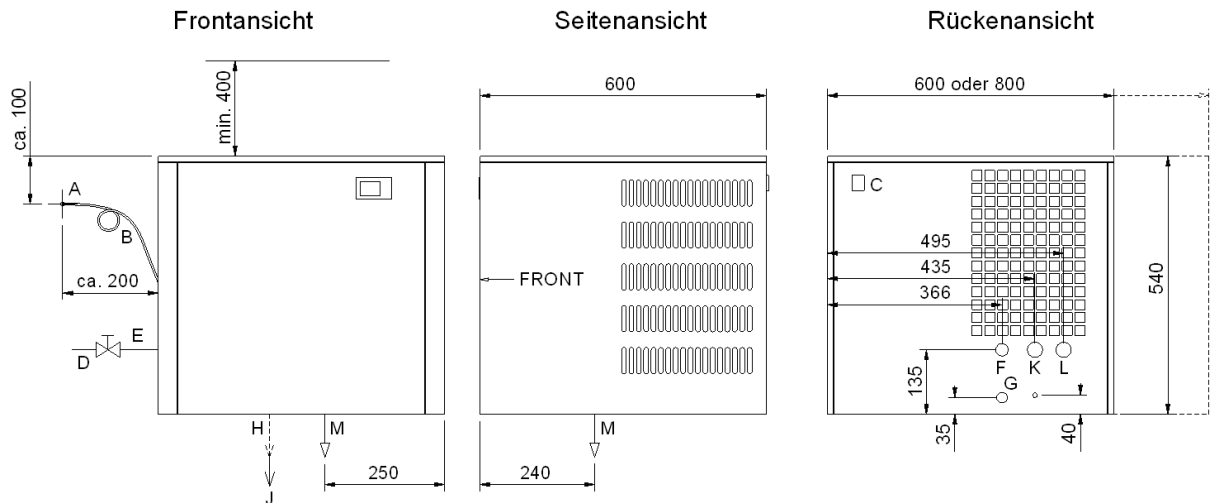


Tagesleistung <sup>1</sup>	120 kg	120 kg	200 kg	200 kg	400 kg	800 kg
Kühlung <sup>2</sup>	W	Z	W	Z	Z	Z
Speicher (kg) <sup>3</sup>	0	0	0	0	0	0
Kälteleistung (kW) <sup>4</sup>	0.9	1.0	1.1	1.2	2.2	3.6
Leistungsaufnahme in kW <sup>5</sup>	0.6	0.3	0.8	0.4	0.5	0.5
Kältemittel <sup>6</sup>	Propan (R290)	CO2 (R744)	Propan (R290)	CO2 (R744)	CO2 (R744)	CO2 (R744)
Elektr. Anschluss (V/Hz/Phase) <sup>7</sup>	400 / 50 / 3	400 / 50 / 3	400 / 50 / 3	400 / 50 / 3	400 / 50 / 3	400 / 50 / 3
Sicherung in A <sup>8</sup>	10	10	10	10	16	16
Flüssig- / Saugleitung <sup>9</sup>	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"
Verdampfertemperatur (°C) <sup>10</sup>	-12	-12	-14	-14	-25	-21
Verflüssigertemperatur (°C) <sup>11</sup>	+40		+40			
Wasserdruck (bar) <sup>12</sup>	2...5	2...5	2...5	2...5	2...5	2...5
Masse (H x B x T) in mm <sup>13</sup>	540 x 600 x 600			540 x 800 x 600		

L = Luft, air, par l'air / W = Wasser, water, par l'eau / Z = Zentral, central, par central

1	Capacity per day	Production par jour
2	Refrigeration	Refroidissement
3	Storage capacity	Réservoir
4	Cooling capacity	Puissance frigorifique
5	Power absorbtion	Puissance absorbée
6	Refrigerant fluid	Fluide frigorigène
7	Electric mains	Alimentation électrique
8	Fuse (slow blow)	Fusible (retardée)
9	High / Low pressure connection	Raccordement haute / basse pression
10	Evaporator temperature	Température évaporateur
11	Condenser temperature	Température condensateur
12	Water pressure	Pression d'eau
13	Measure in mm	Volume in mm

## Eismaschinen / Générateurs de glace EZ 0 Propan (R290) EZ 0 SPS CO2 (R744)



A	Anschluss elektrisch (Steckdose)	Electric connection (socket)	Alimentation électrique
B	Kabel 1.5 m	Power cord 1.5 m	Câble 1.5 m
C	Hauptschalter	Main switch	Interrupteur principal
D	Wasserzuleitung 3/4 "	Water supply 3/4 "	Amenée d'eau 3/4 "
E	Schlauch 3/4 " / 1.5 m	Supply hose 3/4 " / 1.5 m	Tuyauterie de raccordement 3/4 " / 1.5 m
F	Wasseranschluss 3/4 "	Water connection 3/4 "	Alimentation d'eau 3/4 "
G	Restwasser-Ablauf / Entleerung	Waste water / drain	Vidange, évacuation
H	Schlauch 1.2 m / Ø 22 mm	Hose 1.2 m / Ø 22 mm	Tuyau 1.2 m / Ø 22 mm
J	Bodenablauf Ø 50 mm	Drain in the floor Ø 50 mm	Siphon de sol Ø 50 mm
K	Kühlwasservorlauf 3/4 " (oder Nr. 5 bei Z-Modellen)	Cooling water intake 3/4 " (or nr. 5 für Z-Models)	Entrée eau de refroidissement 3/4 " (ou nr. 5 chez Z-modèles)
L	Kühlwasserrücklauf 3/4 " (oder Nr. 6 bei Z-Modellen)	Cooling water outlet 3/4 " (or nr. 6 for Z-Models)	Sortie eau de refroidissement 3/4 " (ou nr. 6 chez Z-modèles)
M	Eislauf	Ice shoot	Ecouloir de glace

- Alle Maschinen in Ausführung Sole- und Rückkühlung lieferbar.
- The machines are available as brine cooled machines or as recooling plants.
- Toutes les machines sont livrables dans une exécution à saumure et réfrigération de retour.

#### Bemerkung

- Anschluss an eine CO2-Anlage für den unterkritischen Betrieb
- Druck bis 42 Bar auf der Druckseite
- Druck bis 27 bar auf der Saugseite

<b>Wichtig:</b>	Inbetriebsetzung nur durch den Fachmann.
<b>Important:</b>	Initial operation by a specialist only.
<b>Important:</b>	Mise en marche uniquement par un spécialiste.

Technische Änderungen vorbehalten. Right of alternation reserved. Sous réserve de modification technique.